

АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ  
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

# ИСЛАМ

ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКИЙ  
СЛОВАРЬ



Москва  
«НАУКА»  
Главная редакция восточной литературы  
1991

возвращение в качестве махди шииты-имамиты ожидают и поныне.  
Лит-ра: R. Strothmann. Die Zwölfer-Schi'a. Lpz., 1926; S. N. Nasr. *Ḥiḥā ashariyya*.—EI, NE, 4, 289—291.

С. П.

**ал-ИСРА' ва-л-МИ'РАДЖ** («ночное путешествие и вознесение») — ночное путешествие Мухаммада в Иерусалим и его вознесение на небеса, один из основных сюжетов мусульманского религиозного предания. В Коране (17:1) упоминается о том, что Аллах однажды ночью перенес Пророка к «отдаленнейшей мечети» (ал-маджид ал-акса), вокруг которой место, благословенное Аллахом.

Согласно преданиям, однажды, когда Мухаммад спал около ал-Ка'бы, к нему явился Джибрил с крылатым верховым животным ал-Бураком, на котором Пророк отправился на север, побывав в Хеброне и Вифлееме, а затем прибыл в Иерусалим, на гору Мориа. Там Мухаммад встретился с древними пророками — Ибрахимом, 'Исой, Мусой — и руковолил их совместной молитвой. Там же ангелы рассклели Мухаммаду грудь и омыли его сердце.

Затем, оставив ал-Бурака в Иерусалиме, Мухаммад вместе с Джибрилом поднялся на небо. На каждом из семи небес он встречал приветствовавших его пророков, а затем предстал перед Аллахом, который определил обязательное для мусульман число молитв — пять. Мухаммад видел венчающее мир дерево — «сидр крайнего предела», небесную ал-Ка'бу; в раю и в аду видел блаженство праведников и мучения грешников, затем был возвращен в Мекку.

Мекканцы не поверили рассказам Мухаммада, и тогда Аллах еще раз показал Пророку, вставшему на ограду ал-Ка'бы, Иерусалим, и Мухаммад смог подробно описать город соплеменникам, а также перечислить караваны, шедшие отсюда в Хиджаз. Иногда упоминанием о ми'радже считаются еще два места Корана, описывающие видения Мухаммада: 17:60/62 и 53:10—14.

Предметом богословских споров стали два связанных с этой легендой вопроса. Первый: лицезрел ли Мухаммад Аллаха? Мнение большинства сводится к тому, что он Аллаха не видел. Второй вопрос: было ли это путешествие видением или реальным событием и возносились ли на небеса и тело Мухаммада или только его дух? По общераспространенному мнению, путешествие было реальным, в нем участвовали и дух и тело Мухаммада. Суфии обычно видят в этой легенде рассказ о путешествии души и ее единении с богом, очищении и возвращении ее в тело. Шииты уделяют этой легенде большое внимание, видя в ней образец прямого контакта имама с божеством.

История о ночном вознесении Мухаммада пользовалась большой популярностью в народном исламе. В средние века было много устных рассказов и их записей, в красочных подробностях описывавших все, что Мухаммад видел на небесах, а особенно в аду и в раю. В поздние средневековья эта легенда стала излюбленным сюжетом миниатюр и народных картинок.

Существование разных версий и деталей легенды иногда побуждало богословов разделять по времени ал-исра' и ал-ми'радж (17 раби' I — ал-исра', 17 раджаба или 17 рамадана 621 г. — ал-ми'радж) или же допускать, что «вознесений» было три — два через Иерусалим, а одно из Мекки. Согласно наиболее распространенному мнению, «ночное путешествие и вознесение» произошло 27 раджаба 621 г. Этот день отмечается в

большинстве мусульманских стран как религиозный и государственный праздник.

Айат, послуживший поводом для сложения легенды, получал в востоковедной науке различные толкования. Согласно одним, речь в нем шла о путешествии к небесной мечети, а Иерусалим появился в комментариях на айат позднее, в конце VIII в. Согласно другим, речь шла о тайном путешествии Мухаммада к одному из мест в окрестностях Мекки. Однако большинством ученых сейчас признается, что в Коране речь идет о святыне в «священной земле», т. е. об Иерусалиме. Мусульманские легенды о вознесении Мухаммада восходят как к преданиям о жизни Пророка, так и к аналогичным рассказам в преданиях других религий (например, о лестнице Иакова). Записи сказаний об ал-И. ва-л-М. переведены на европейские языки и, возможно, послужили одним из источников сюжета «Божественной комедии» Данте. На тонком пародировании таких рассказов строится «Послание о прощении» знаменитого арабского поэта X—XI вв. Абу-л-'Ала' ал-Ма'арри. Современная мусульманская апологетика иногда объявляет легенду об ал-И. ва-л-М. мусульманским «предсказанием» возможности космических путешествий. См. *ал-Бурак*.

Лит-ра: *Ибн Са'д*. Табакат, 1/1, 137—145; *Ибн Хишам*. Сира, 1, 263—271; *ам-Табари*. Тафсир, 15, 2—14; *ал-Байдари*. Тафсир, 1, 532—533; *Horowitz*. Himmelsfahrt; *R. Bell*. Muhammad's visions.—MW, 1934, 24, 151—153; *E. Cerulli*. «Libro della Scala». Vatican, 1949; *он же*. Nuove ricerche sul Libro della Scala e la conoscenza dell'Islam in Occidente. Vaticano, 1972; *B. Schrieke*. Isra'.—EI, 2, 591—592; *J. Horowitz*. Mi'radj.—Там же, 3, 581—584.

М. П.

**ИСРАФИЛ** (вар. Сарāфил) — один из четырех наиболее приближенных к Аллаху ангелов. Зачитывает с заветной скрижали божественные решения о судьбах людей и мира и передает их другим ангелам для исполнения. Его главный атрибут — труба, с которой он никогда не расстается и в которую затрубит в День воскресения мертвых, встав на священной скале в Иерусалиме; по ее гласу люди умрут, а потом все начнут вставать из своих могил (см. *ал-ма'ад*).

Согласно некоторым преданиям, И. был тем ангелом, который передал Мухаммаду первые откровения и несколько лет оберегал его, передав затем эту миссию Джибрилу.

И. описывают как существо космических размеров, его ноги — на нижних слоях земли, а голова — у престола Аллаха. У него четыре крыла, а тело покрыто волосами, ртами и языками. Трижды в день и трижды в течение ночи он заглядывает в джаханнам и рыдает от горя и сострадания.

Имя ангела, возможно, восходит к библейскому серафим; ряд его характерных черт находит истоки и параллели в иудейской и христианской демонологии.

Лит-ра: *ам-Табари*. Тафсир, 1, 1248—1249; *ал-Казвини*. 'Аджа'иб, 56—57; *A. J. Wensinck*. Israfil.—EI, NE, 4, 220—221.

М. П.

**ал-ИСТИСЛАХ** («стремление к пользе», другое название — ал-масāлих ал-мурсала — «независимые полезные действия») — одна из категорий ра'й, метод выведения правового решения на основе свободного суждения о полезности его для всего общества. Ал-И. был разработан и применен Маликом б. Анасом (713—795), который он сам считал разновидностью истихсана.